

附件二

Draft copy - July 16, 2001

附件二

CIVIL AVIATION ADMINISTRATION OF CHINA

中国民用航空总局

批准日期:

Validation Data Sheet Draft No. 119A

型号认可数据单号

This data sheet which is part of Validation Type Certificate No. 119A prescribes conditions and limitations under which the product for which the Type Certificate was issued meets the airworthiness requirements indicated in "Validation Basis" paragraph.

本数据单为型号认可证 No. 的一部分, 规定了按照“认可审定基础”的适航要求颁发型号合格证的产品的条件和限制。

Type Certificate No. SO/A156 approved by ENAC on May 31, 1996.

ENAC 于 1996 年 5 月 31 日颁发型号合格证 No. SO/A156。

Type Certificate Data Sheet No. SO/A156 Rev.18 dated March 6, 2001.

型号合格证数据单第 18 次修订, 修订日期 2001 年 3 月 6 日。

Type Certificate Holder. AGUSTA S.p.A.
Via Giovanni Agusta 520
21017 Cascina Costa Samarate (VA)
Italy

型号合格证持有人 AGUSTA S.p.A.
Via Giovanni Agusta 520
21017 Cascina Costa Samarate (VA)
Italy

I. Helicopter Model Agusta A109E (Normal Category), approved _____, 2001
(see note 5)

I. 旋翼机型号 Agusta A109E (一般类), 批准日期 2001 年 (见注 5)

Engines. Two (2) Pratt and Whitney Canada Inc. PW206C turboshaft engines. FADEC control engines and with configuration according to Service Bulletin 28000R20.
(DOT Canada Type certificate Approval E-23 issued December 21, 1995)

发动机 两台加拿大 Pratt & Whitney 的 Inc. PW206C 涡轮轴发动机。FADEC 控制发动机, 构型满足服务通告 28000R20。
(DOT 加拿大型号合格证批准书 E-23, 颁发日期 1995 年 12 月 21 日。)

Fuel. For detailed information see Section I of the A109E Flight Manual approved by ENAC (former RAI).

燃油 详情见 ENAC (前 RAI) 批准的《A109E 飞行手册》第 I 章。

Engine Limits. All-engines Operation

Draft copy - July 16, 2001

发动机限制值

所有发动机工作

Takeoff (5 minute)

Torque 100% (900 shp at N2 100%)
Output shaft speed (N2) 102% (6120 rpm)
Gas producer speed (N1) 98.7% (57250 rpm)
Gas turbine temperature (TOT) 863°C (1585.4°F)

起飞 (5 分钟)

扭矩 100% (N2 100% 时 900 shp)
输出轴速 (N2) 102% (6120 rpm)
燃气发生器速度 (N1) 98.7% (57250 rpm)
燃气涡轮温度 (TOT) 863°C (1585.4°F)

Maximum Continuous

Torque 100% (900 shp at N2 100%)
Output shaft speed (N2) 100% (6060 rpm)
Gas producer speed (N1) 97.4% (56500 rpm)
Gas turbine temperature (TOT) 820°C (1508°F)

最大连续

扭矩 100% (N2 100 时 900 shp)
输出轴速 (N2) 100% (6060 rpm)
燃气发生器速度 (N1) 97.4% (56500 rpm)
燃气涡轮温度 (TOT) 820°C (1508°F)

Single-engine operation (emergency)

2 1/2 minute

Torque 114% (640 shp at N2 100%)
Maximum Output Shaft Speed (N2) 102% (6120 rpm)
Gas Producer Speed (N1) 102.4% (59400 rpm)
Gas turbine temperature (TOT) 930°C (1706°F)

单发工作 (应急)

2 1/2 分钟

扭矩 114% (N2 100 时 640 shp)
最大输出轴速 (N2) 102% (6120 rpm)
燃气发生器速度 (N1) 102.4% (59400 rpm)
燃气涡轮温度 (TOT) 930°C (1706°F)

Maximum Continuous

Torque 100% (560 shp at N2 100%)
Gas producer speed (N2) 100% (6000 rpm)
Gas producer speed (N1) 100.4% (58250 rpm)
Gas turbine temperature 885°C (1625°F)

最大连续

扭矩 100% (N2 100 时 560 shp)
燃气发生器速度 (N2) 100% (6000 rpm)
燃气发生器速度 (N1) 100.4% (58250 rpm)
燃气涡轮温度 885°C (1625°F)

Rotor Limits.

旋翼限制值

Power off

Maximum 110% (422 rpm)
Minimum 90% (346 rpm)

无动力

最大 110% (422 rpm)
最小 90% (346 rpm)

Draft copy - July 16, 2001

Power on All-engines operative
Maximum 102% (394 rpm)
Minimum 99% (380 rpm)

所有发动机工作
最大 102% (394 rpm)
最小 99% (380 rpm)

Power on single engine (OEI)
Maximum 102% (394 rpm)
Minimum 90% (346 rpm)

单发 (OEI)
最大 102% (394 rpm)
最小 90% (346 rpm)

Rotor Speed Warning. Low speed 95.5% (367 rpm)

旋翼速度警告 低速 95.5% (367 rpm)

High speed 105.5% (405 rpm)

高速 105.5% (405 rpm)

Airspeed Limits. Never exceed speed (Vne):
168 knots IAS power on
128 knots IAS power off/OEI

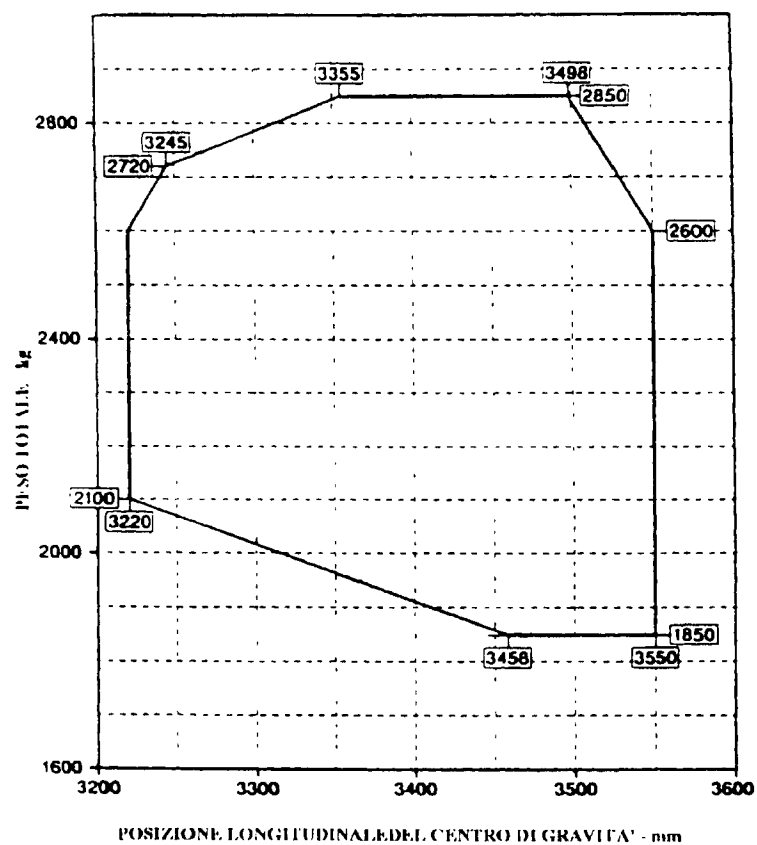
For reduction of Vne with altitude and OAT, see the
"Agusta A109E Helicopter Flight Manual" approved by ENAC
(former RAI)

Maximum Forward Touchdown Speed 40 Kts IAS

空速限制值 不可超越速度 (Vne):
168 节 IAS 有动力
128 节 IAS 无动力/OEI

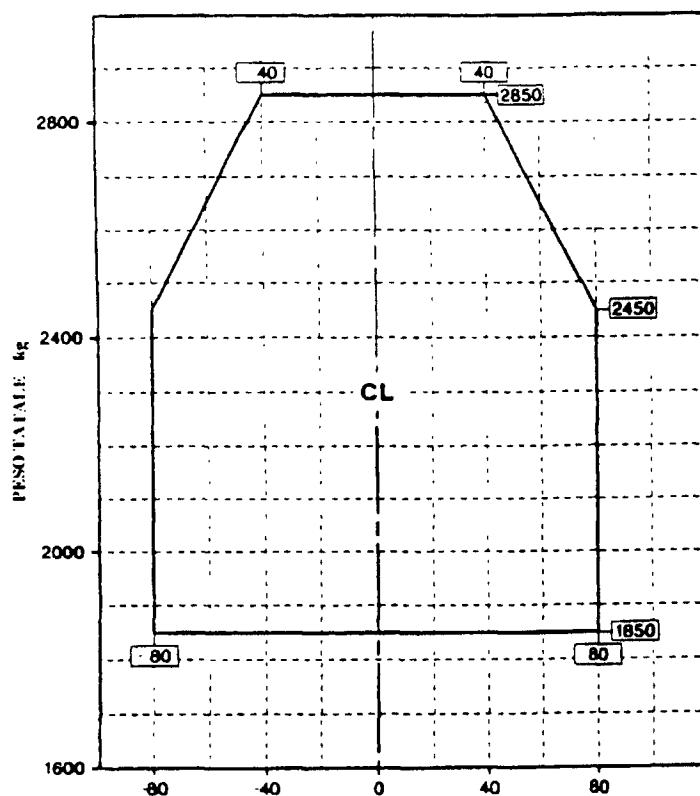
CG Range. Longitudinal Limits

CG 范围 纵向限制值



Lateral Limits

横向限制值



Maximum Weight.	2850 Kg (6283 lb) (exemption of paragraph FAR 27.1; see certification basis)
最大重量	2850 Kg (6283 lb) (FAR 27.1 豁免; 见审定基础)
Minimum Crew.	One pilot at Sta from 1565 mm (62 in) to 1630 mm (64 in)
最小机组	一个驾驶员, 位置从 1565mm(62 in) 至 1630mm(64 in)
Passengers.	7
旅客	7
Maximum Baggage Loads.	150 Kg (330 lb) at Sta 5300 mm (209 in). Maximum floor loading for baggage compartment: 500 Kg/m ² (102 lb/ft ²). Maximum load per tie-down fitting: 91 Kg (200 lb).
最大行李重量	150Kg(330lb), 位置 5300mm(209in)。 行李舱地板最大承载能力: 500Kg/m ² (102lb/ft ²)。 每个系留接头的最大载荷: 91Kg(200lb)
Fuel Capacity.	Total Usable: 595 lt (157 US Gal); see NOTE 1 for unusable fuel.
燃油容量	可用燃油总量: 595lt (157 US Gal); 不可用燃油见注 1。
Oil Capacity.	Engines: 5.12 lt (1.35 US Gal) for each engine;

Draft copy - July 16, 2001

(See NOTE 1 for undrainable oil).
Drive system: 11 lt (2.9 US Gal);
(See NOTE 1 for undrainable oil)

滑油容量

发动机: 每台发动机 5.121t (1.35 US Gal);
(不可排出的滑油见注 1)。
驱动系统: 11lt (2.9 US Gal);
(不可排出的滑油见注 1)。

Maximum Operating Altitude 6,096 m (20,000ft)
(See NOTE 9)

最大运行高度 6,096 m (20,000ft)
(见注 9)

Rotor Blade Control Movements.

For these information refer to the Model A109E Helicopter Maintenance Manual".

旋翼桨叶操纵件行程

有关内容参见“A109E 型旋翼机维修手册”。

DATA PERTINENT TO THE MODEL

与型号有关的数据

Datum.

Longitudinal station 0 (datum) is 1835 mm (72 in) forward of the front jack point.

Lateral station 0 (datum) is ± 450 mm (± 18 in) Inboard of each main jack point and coincides with the rotorcraft longitudinal plane of symmetry.

基准

纵向 0 号站位 (基准) 为前顶起点向前 1835mm (72in)。

横向 0 号站位 (基准) 为每个主顶起点向内 ± 450 mm (± 18 in) , 且对称于旋翼机纵向平面。

Levelling Means.

For A109E the levelling is performed by a water level put on the datum plate located on the cabin roof, RH side.

水平测量

A109E 的水平测量采用座舱顶部右后方基准板的水平面。

Certification Basis.

FAR Part 27 dated February 1, 1965, including Amendments 27-1 through 27-8.
FAR Part 29 dated February 1, 1965, paragraph 29.903(b) "Engine isolation", for Category A.
Special Conditions for Agusta Model A109 helicopter No. 27-54-EU-17, issued on June 26, 1973 transmitted with letter No. 109.489/T dated July 3, 1973.

审定基础

FAR27 部 (1965 年 2 月 1 日), 包括修正案 27-1 至 27-8。
FAR29 部 (1965 年 2 月 1 日), 用于 A 类的 29.903(b) “发动机隔离”。
Agusta A109 型旋翼机专用条件 No.27-54-EU-17, 颁布日期 1973 年 6 月 26 日, 发送函 No. 109.489/T, 1973 年 7 月 3 日。

In addition to the above:
另外还有:

-27.2 Amendment 28;
-27.21 Amendment 21;

Draft copy - July 16, 2001

-27.25	Amendment 11;
-27.79	Amendment 21;
-27.141	Amendment 21;
-27.143	Amendment 21;
-27.175	Amendment 21;
-27.177	Amendment 21;
-27.401	Amendment 27;
-27.610	Amendment 21;
-27.865	Amendment 11;
-27.903	Amendment 23;
-27.923	Amendment 12 (for reference only);
-27.939	Amendment 11;
-27.951	Amendment 9;
-27.1093	Amendment 20.
-27.1305	Amendment 23;
-27.1321	Amendment 13;
-27.1322	Amendment 11;
-27.1323	Amendment 13;
-27.1325	Amendment 13;
-27.1505	Amendment 21;
-27.1519	Amendment 21;
-27.1521	Amendment 23;
-27.1527	Amendment 14;
-27.1529	Amendment 18;
-27.1549	Amendment 23;
-27.1555	Amendment 21;
-27.1557	Amendment 11;
-27.1581	Amendment 14;
-27.1583	Amendment 16;
-27.1585	Amendment 21;
-27.1587	Amendment 21.

-27.2	修正案 28;
-27.21	修正案 21;
-27.25	修正案 11;
-27.79	修正案 21;
-27.141	修正案 21;
-27.143	修正案 21;
-27.175	修正案 21;
-27.177	修正案 21;
-27.401	修正案 27;
-27.610	修正案 21;
-27.865	修正案 11;
-27.903	修正案 23;
-27.923	修正案 12 (仅供参考);
-27.939	修正案 11;
-27.951	修正案 9;
-27.1093	修正案 20.
-27.1305	修正案 23;
-27.1321	修正案 13;
-27.1322	修正案 11;
-27.1323	修正案 13;
-27.1325	修正案 13;
-27.1505	修正案 21;
-27.1519	修正案 21;
-27.1521	修正案 23;
-27.1527	修正案 14;
-27.1529	修正案 18;
-27.1549	修正案 23;
-27.1555	修正案 21;
-27.1557	修正案 11;

-27.1581 修正案 14;
-27.1583 修正案 16;
-27.1585 修正案 21;
-27.1587 修正案 21.

The A109E, in addition to the above, meets the HIRF Special Conditions N°94/253/MAV issued by ENAC (former RAI) dated May 4, 1994

另外, A109E 还符合 ENAC (前 RAI) 于 1994 年 5 月 4 日颁发的 HIRF 使用条件 N°94/253/MAV。

For cargo hook see NOTE 8

关于货钩见注 8。

For IFR usage see NOTE 3

关于 IFR 的使用见注 3。

For the A109E operations approved as Equivalent category A" as per JAR OPS 3.480 see NOTE 6

A109E 按照 JAR OPS 3.480 获得了“等效 A 类”运行批准, 见注 6。

Type Certificate No.

Date of Application for Type Certificate:
Model A109E July 26, 1993

Type Certificates:
Model A109E N° A-156 revised May 31, 1996

型号合格证号

型号合格证申请日期:

A109E 型 1993 年 7 月 26 日

型号合格证:

A109E 型 N° A156 修订日期 1996 年 5 月 31 日

Equipment.

The basic required equipment, as prescribed in the applicable airworthiness regulations (see certification basis), must be installed in the rotorcraft for the release of Certificate of Airworthiness.

设备

旋翼机必须装有适用的适航规章 (见审定基础) 要求的基本设备方可颁发适航证。

In addition the following items of equipment are required:

另外, 还要求下列设备:

(a) Helicopter Flight Manual approved by ENAC (former RAI):

Model A109E: Agusta A109E Rotorcraft Flight Manual" approved by ENAC (former RAI) with letter No. 96/2277/MAE dated May 31, 1996 or later revision.

(a) ENAC (前 RAI) 批准的《旋翼机飞行手册》:

A109E 型: ENAC (前 RAI) 用函 No. 96/2277/MAE (1996 年 5 月 31 日) 批准的“Agusta A109E 旋翼机飞行手册”或此后的修订本。

(b) OAT indicator MS28028-1
On A109E the OAT is shown on the IDS system and the sensor is identified by P/N E22307-2-4.

(b) OAT 指示器 MS28028-1
A109E 的 OAT 在 IDS 系统中显示, 传感器标识为 P/N E22307-2-4.

(c) Low-rotor-rpm and engine-failure warning systems in accordance with Agusta drawing No: 109-0753-28 for Model A109E.

(c) 低转速和发动机失效警告系统符合 Agusta 的 A109E 型图纸 109-0753-28.

Required and optional approved equipment are listed in the relevant reports:
A109E Equipment List Report No. 109-07-16.

经批准的要求和选装设备列在: A109E 设备清单, 报告号 109-07-16.

For IFR operations see NOTE 3.

关于 IFR 运行见注 3.

Placards.

Placards listed in the approved Rotorcraft Flight Manual must be displayed in the appropriate location.

标牌

经批准的《旋翼机飞行手册》中列出的标牌必须展示在适当的位置。

Maintenance Information.

维修信息

Information essential for proper maintenance of the rotorcraft is presented in the following documentation:

- A109E Maintenance Manuals

正确维修旋翼机所需的基本信息见下述文件:

—A109E 维修手册

The components with limited life, the inspection requirements and component overhaul schedule (TBO), are indicated in the following section of the previously cited manuals:

- Chapter 4 "Airworthiness limitation" for A109E model.

- Chapter 5 "Inspection requirements and component overhaul schedule" for A109E model.

寿命件、检查要求及大修计划 (TBO) 见上述文件的下列章节:

- 第 4 章 "适航限制".

- 第 5 章 "检查要求及部件大修计划".

NOTES

注

NOTE 1 - Current weight and balance report including list of equipment included in the certificated empty weight and loading instructions (Annex A to Rotorcraft

Draft copy - July 16, 2001

Flight Manual) must be provided for each rotorcraft at the time of the Certification of Airworthiness.

注 1-颁发适航证时，在经过型号合格审定的空重和装载要求中必须包括含有设备清单且最新有效的重量平衡报告。

The certificated empty weight and corresponding CG location must include undrainable oil and unusable fuel.

经过型号合格审定的空重和相应的 CG 位置必须包括不可排出的滑油和不可用燃油。

Undrainable oil for the A109E is 2.09 Kg/4.61 lb (0.567 US Gal/2.15 lt) at the Sta 4280 mm (168.5 in).

A109E 不可排出的滑油为 2.09 Kg/4.61 lb (0.567 US Gal/2.15 lt)，位于 4280 mm (168.5 in)。

Unusable fuel is:

8 Kg/17.6 lbs (2.66 US Gal/10 lt) at Sta 3320 mm (131 in) for A109E model.

不可用燃油为:

8 Kg/17.6 lbs (2.66 US Gal/10 lt)，位于 3320 mm (131 in)。

NOTE 2 - For A109E model operation below 4°C (40°F): the use of anti-ice additive is authorised, but not mandatory, due to aircraft anti-ice fuel filter installation. For additive requirements and blending procedures refer to Pratt & Whitney manuals.

注 2-对于 A109E 型在低于 4°C (40°F) 下使用: 批准其使用防冰剂，但不是强制性的，取决于安装的防冰燃油过滤器。关于添加剂的要求及混合程序见 Pratt & Whitney 手册。

NOTE 3

Model A109E is eligible for day and night IFR operations (IMC), with one pilot or two pilots, when "IFR installation kit" Agusta P/N 109-0810-22 (all approved dash number) is incorporated into the helicopter. Applicable to helicopters S/N 11001 and subsequent.

注 3

当旋翼机装有"IFR 安装工具包" Agusta P/N 109-0810-22 (件号经过批准) 时，A109E 在一名或两名驾驶员的操纵下能够进行昼夜 IFR 运行 (IMC)。适用于 S/N 11001 及其后的旋翼机。

Certification basis for this installation, applicable to A109E model:

- | | |
|--------------------|---------------|
| -FAR 27 Appendix B | amendment 19; |
| -FAR 27.672 | amendment 21; |
| -FAR 27.1309 | amendment 21; |
| -FAR 27.1329 | amendment 21; |
| -FAR 27.1335 | amendment 13. |

对于这种安装的审定基础为:

- | | |
|--------------|---------|
| -FAR 27 附录 B | 修正案 19; |
| -FAR 27.672 | 修正案 21; |
| -FAR 27.1309 | 修正案 21; |
| -FAR 27.1329 | 修正案 21; |
| -FAR 27.1335 | 修正案 13. |

The model A109E shall be operated according to the Rotorcraft Flight Manual approved by ENAC (former RAI) with letter 96/2277/MAE dated May 31, 1996.

A109E 型的使用必须符合 ENAC (前 RAI) 用函 No. 96/2277/MAE (1996 年 5 月 31 日) 批准的 "Agusta A109E 旋翼机飞行手册"。

NOTE 4 - The model A109E is identified by the general assembly drawing:

Draft copy - July 16, 2001

109-9000-01-149

for A109E

注 4-A109E 型的装配总图为:

109-9000-01-149

NOTE 5 - Increase of the Normal Category maximum weight up to 2850 Kg for the standard type certificate.
Considering the AGUSTA application with letter of June 2, 1997 for the model A109E and the approval declared "after the investigation and related revision of the Rotorcraft Flight Manual".
ENAC has accepted the exemption to paragraph 27.1.(a), so the above helicopter can be type certified in the Normal Category with a maximum weight up to 2850 Kg (approval letter: 97/3147/MAE dated July 30, 1997 for the model A109E).

注 5-针对标准型号合格证, 将一般类的最大重量增加到 2850 Kg。

考虑到 AGUSTA 于 1997 年 6 月 2 日提交 A109E 型中请函和审查后宣布的批准以及《旋翼机飞行手册》相应的修订, ENAC 批准了对 27.1.(a) 的豁免, 因此该旋翼机可以按照最大重量至 2850 Kg 的一般类获得型号合格证。(批准函: 97/3147/MAE, 1997 年 7 月 31 日)

NOTE 6 - The model A109E is eligible for operations (according to JAR OPS 3.480) on clear airfield and helipad with the "Equivalent Category A" when the installation P/N 109-0811-39 (all the approved dashes) is incorporated and the helicopter is operated in accordance with the Model A109E Flight Manual Supplement No. 12 Equivalent Category A" operations.

注 6-当安装了 P/N 109-0811-39 (件号经过批准) 时, A109E 能够在空旷的机场和“等效 A 类”的旋翼机平台上使用, 其使用依照《A109E 飞行手册》补充本 No. 12 等效“A 类”运行

In addition to the paragraphs of the certification basis, the A109E complies also with the following paragraphs:

除审定基础外, A109E 还符合下列要求:

-JAR 29.45 (a), (b) (2)	Amendment base;
-JAR 29.49 (a)	Amendment base;
-JAR 29.51	Amendment base;
-JAR 29.53	Amendment base;
-JAR 29.55	Amendment base;
-JAR 29.59	Amendment base;
-JAR 29.60	Amendment base;
-JAR 29.61	Amendment base;
-JAR 29.62	Amendment base;
-JAR 29.64	Amendment base;
-JAR 29.65 (a)	Amendment base;
-JAR 29.67 (a)	Amendment base;
-JAR 29.75	Amendment base;
-JAR 29.77	Amendment base;
-JAR 29.79	Amendment base;
-JAR 29.81	Amendment base;
-JAR 29.85	Amendment base;
-JAR 29.87 (a)	Amendment base;
-JAR 29.571	Amendment base Fatigue evaluation of structure (AC Material only: AC 29-2A Item 230 Para 10);
-JAR 29.861 (a)	Amendment base;
-JAR 29.901 (c)	Amendment base;
-JAR 29.903 (b), (c), (e)	Amendment base;
-JAR 29.908 (a)	Amendment base;
~~-JAR 29.927 (c) (1)~~	~~Amendment base;~~
-JAR 29.953 (a)	Amendment base;
-JAR 29.1027 (a)	Amendment base;
-JAR 29.1045 (a), (b), (c), (d), (f)	Amendment base;
-JAR 29.1047 (a)	Amendment base;
-JAR 29.1181 (a)	Amendment base;

Draft copy - July 16, 2001

-JAR 29.1187 (e) Amendment base;
-JAR 29.1189 (c) Amendment base;
-JAR 29.1191 (a), (1) Amendment base;
-JAR 29.1193 (e) Amendment base;
-JAR 29.1195 (a), (d) Amendment base;
-JAR 29.1197 Amendment base;
-JAR 29.1199 Amendment base;
-JAR 29.1201 Amendment base;
-JAR 29.1305 (a) (6), (b) Amendment base;
-JAR 29.1309 (b) (2) (1), (d) Amendment base;
-JAR 29.1323 (c) (1) Amendment base;
-JAR 29.1331 (b) Amendment base;
-JAR 29.1351 (d) (2) Amendment base;
-JAR 29.1587 (a) Amendment base.

-JAR 29.45 (a), (b) (2) 初版;
-JAR 29.49 (a) 初版;
-JAR 29.51 初版;
-JAR 29.53 初版;
-JAR 29.55 初版;
-JAR 29.59 初版;
-JAR 29.60 初版;
-JAR 29.61 初版;
-JAR 29.62 初版;
-JAR 29.64 初版;
-JAR 29.65 (a) 初版;
-JAR 29.67 (a) 初版;
-JAR 29.75 初版;
-JAR 29.77 初版;
-JAR 29.79 初版;
-JAR 29.81 初版;
-JAR 29.85 初版;
-JAR 29.87 (a) 初版;
-JAR 29.571 初版 结构疲劳评定
(AC 仅限于: AC 29-2A 第 230 项第 10 段);
-JAR 29.861 (a) 初版;
-JAR 29.901 (c) 初版;
-JAR 29.903 (b), (c), (e) 初版;
-JAR 29.908 (a) 初版;
~~-JAR 29.927 (c) (1)~~ ~~初版;~~
-JAR 29.953 (a) 初版;
-JAR 29.1027 (a) 初版;
-JAR 29.1045 (a) (1), (b), (c), (d), (f) 初版;
-JAR 29.1047 (a) 初版;
-JAR 29.1181 (a) 初版;
-JAR 29.1187 (e) 初版;
-JAR 29.1189 (c) 初版;
-JAR 29.1191 (a) (1) 初版;
-JAR 29.1193 (e) 初版;
-JAR 29.1195 (a), (d) 初版;
-JAR 29.1197 初版;
-JAR 29.1199 初版;
-JAR 29.1201 初版;
-JAR 29.1305 (a) (6), (b) 初版;
-JAR 29.1309 (b) (2) (1), (d) 初版;
-JAR 29.1323 (c) (1) 初版;
-JAR 29.1331 (b) 初版;

Draft copy - July 16, 2001

-JAR 29.1351 (d)(2) 初版;
-JAR 29.1587 (a) 初版.

Translator's Note: The JAR requirements listed above meets the FAR Part 27 and FAR Part 29 CAT A requirements.

译者注: 上面所列的JAR要求满足FAR27部和FAR29部的A类要求。

NOTE 7 - The model A109E that has been certified with ditching provisions the certification basis has been updated adding the following paragraphs:

-FAR 27.563 Amendment 26;
-FAR 27.801 Amendment 11;
-FAR 27.807 Amendment 26;
-FAR 27.1411 Amendment 11;
-FAR 27.1415 Amendment 11.

注7-A109E符合水上迫降要求, 审定基础因此修订, 增加下列要求:

-FAR 27.563 修正案 26;
-FAR 27.801 修正案 11;
-FAR 27.807 修正案 26;
-FAR 27.1411 修正案 11;
-FAR 27.1415 修正案 11.

NOTE 8 - For the certification of the cargo hook P/Ns 109-0810-31 and 109-0811-75, installed on the A109E model, is applicable the special condition ENAC D-1 issue 2 reference ENAC letter 00/1479/MAE dated May 5, 2000, as contained in CRI D-1.

注8-A109E 安装的货钩 P/N 109-0810-31 和 109-0811-75 适用于专用条件 ENAC D-1 问题 2, 参见 ENAC 函件 00/1479/MAE (2000 年 5 月 5 日), 编入 CRI D-1。

NOTE 9 - The Maximum Operating Altitude from 15000ft to 20000ft is approved by ENAC on July 11, 2001 and will be included in the next rev. of the TCDS issued by ENAC.

注9-ENAC 于 2001 年 7 月 11 日批准了最大运行高度从 15000ft 升至 20000ft, 并将在下一次修订 TCDS 时采纳。

* * * END * * *

* * * 完 * * *